

# VorORT

Ortsteilzeitung für Schapen und Weddel

Juni 2023



## Schnelle Hilfe

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Städt. Klinikum, Salz Dahl. Str. zentrale Notaufnahme	0531 595 -25 00
Augenärztl. Bereitschaftsdienst	0531 700 99 33
Qualifizierter Krankentransport	0531 192 22

Telefon-Seelsorge	<a href="http://www.telefonseelsorge.de">www.telefonseelsorge.de</a>
evang.	0800 111 0 111
kath.	0800 111 0 222

Nummer gegen Kummer für Kinder 0800 111 0 333

Frauenhaus 0531 2801234  
0800 011 6 016



**Ihr richtiger Partner vor Ort für Qualität & Sicherheit! Made in Germany zu fairen Preisen!**



**Fenster · Haustüren · Rollläden · Wintergärten  
Vordächer · Sonnenschutz  
Fliegengitter · Terrassendächer**



**Orko Fenster GmbH**

Ernst-Böhme-Str. 7 / Ecke Hansestr., 38112 BS, ☎ 05 31 / 31 10 21-24, [info@orko.de](mailto:info@orko.de)

## Schapen

### Polizeistation Volkmarode

Am Feuerteich 7  
0531 886 86 30

### Polizeistation Querum

Querumer Str. 21-22  
0531 476 34 15

### Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister  
Götz-Hendrik Gronwald  
0173 638 97 59

### Bezirksgeschäftsstelle Ost

Vokmaroder Straße 8 b  
0531 470 -36 28  
Verwaltungsstelle.querum@braunschweig.de



### Schadstoffmobil

Buchhorstblick (vor der Sporthalle)  
Di, 20. Juni 15:30 – 16:30 Uhr

## Weddel

### Polizeistation Cremlingen

Sickter Straße 8 a  
05306 932 23 -0

### Polizeikommissariat WF

Lindener Str. 22  
05331 93 30

### Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister  
Florian Meyer  
05306 572 38 32

### Gemeindeverwaltung Cremlingen

Ostdeutsche Str. 22  
05306 802 -0  
info@cremlingen.de



### Schadstoffsammlung

alle Straßen  
Sa, 16. September

## Impressum

**hm medien**  
Richard Miklas

### V.i.S.d.P. und für die Anzeigen:

Richard Miklas  
Hagenmarkt 12  
38100 Braunschweig  
0531 16442  
info@hm-medien.de  
www.hm-medien.de

### Layout

Heidemarie Miklas

### Redaktion

Berichte, Terminankündigungen und  
Fragen bitte an hm medien

info@hm-medien.de

0151 11984310 / 0531 16442

### Druck

Erzberg 45  
38126 Braunschweig  
www.oeding-print.de



### Redaktionsschluss

Juli Do, 22.06.  
August Do, 27.07.

Die Internet-Ausgaben Ihrer Ortsteilzeitung finden Sie jetzt unter  
[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

Die „VorOrt“ wird klimaneutral gedruckt mit Ökostrom und Farben auf Pflanzenölbasis auf 100% Recyclingpapier und ist ausgezeichnet mit dem Umweltzeichen Blauer Engel.



XQ4

[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)



RECYCLED  
Papier aus  
Recyclingmaterial  
FSC® C118370

## Viel Heizöl

## für Ihr Geld

Sicher und preiswert  
für die Zukunft

Ihr Heizöllieferant

## Dietmar Klutas

Schapener Straße 17 b  
38162 Weddel  
Telefon 05306 4148

50 Jahre Bei Bedarf auch Hausbesuche.

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer, Beamte, Rentner betreuen wir von A bis Z bei der  
**Einkommensteuerklärung,**  
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen sowie bei Vorliegen von selbst genutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmegrenze von insgesamt 18.000,- bzw. 36.000,- Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Für Sie vor Ort: Beratungsstellenleiterin Silvia Dikenseli**  
Im Rübenkamp 13 · 38162 Cremlingen · Telefon 05306 5548660  
e-mail: Silvia.Dikenseli@vlh.de · www.vlh.de/bst/3074 · zertifiziert nach DIN 77700  
Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG

## Mitarbeiter\*in (m/w/d) für den Küsterdienst gesucht

Die evangelische Gemeinde der Trinitatiskirche Schapen sucht zum 01.10.2023 eine\*n Mitarbeiter\*in (m/w/d) für den Küsterdienst mit 7 Stunden wöchentlich, unbefristet im Rahmen eines Minijobs (Aufstockung um bis zu 2 Stunden in Absprache möglich).

Wir suchen jemanden, dem die Trinitatiskirche in Schapen am Herzen liegt und der mit dazu beitragen möchte, dass sie zusammen mit dem Trinitatishaus ein Ort bleibt, der gerne aufgesucht und besucht wird.

### Zu den Aufgaben gehören insbesondere:

- ◊ Vorbereitung, Nachbereitung und Begleitung von Gottesdiensten, Amtshandlungen und Veranstaltungen, die vornehmlich wochenends, an Sonn- und Feiertagen stattfinden
- ◊ Sauberhaltung der Kirche, der direkt angrenzenden Gemeinderäume sowie des Gemeindebüros
- ◊ kleine Reparaturen, Besorgungen, öffnen der Kirche für Handwerker
- ◊ Weitere Aufgaben im Rahmen der festgelegten Arbeitszeit sind nach Absprache möglich.

### Wir bieten Ihnen:

- ◊ einen Minijob im Rahmen eines 520 Euro-Vertrags
- ◊ die Möglichkeit zur Aufstockung der Stunden bei Bedarf (max. um 2 Stunden pro Woche)
- ◊ ein engagiertes Team weiterer ehren- und hauptamtlicher Mitarbeiter
- ◊ verlässliche Ansprechpartner und Strukturen.

Die Bereitschaft zur Nutzung digitaler Medien (E-Mail, Smartphone) ist gewünscht.

Die Tätigkeit als Küster\*in hat einen Bezug zum kirchlichen Verkündigungsdienst. Daher setzen wir grundsätzlich die Mitgliedschaft in einer christlichen Kirche, die Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Niedersachsen ist, für die Mitarbeit voraus.

Die Auswahl erfolgt nach einem persönlichen Vorstellungsgespräch. Der Hinweis auf eine Schwerbehinderung sollte zur Wahrung Ihrer Interessen bereits in der Bewerbung angegeben werden. Bei gleicher Eignung werden bei der Auswahl Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt.

Die Kirche möchte die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern besonders fördern. Daher strebt sie eine Erhöhung des im jeweiligen Bereich unterrepräsentierten Geschlechts an.

### Sie sind interessiert?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen (gerne auch per E-Mail) zu:

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Schapen  
z. Hd. Pfarrerin Christine Heuser  
Trinitatisweg 4  
38104 Braunschweig  
E-Mail: christine.heuser@lk-bs.de  
Tel.: 0531 366 33

Die Sonne

schickt

keine

# Stromrechnung

## Balkonkraftwerk auf dem Dach!

Zwei PV-Module im Komplettpaket steckdosenfertig mit 800W Leistung

- ✓ Solarstrom zum Festpreis
- ✓ Steckdosenfertig
- ✓ Smart Home

**für 1.500€\***  
bis 310€/Jahr sparen \*\*

mehr erfahren auf [rene-langenkaemper.de/steckdosen-kraftwerk](http://rene-langenkaemper.de/steckdosen-kraftwerk)

**RENÉ LANGENKÄMPER**  
DACHDECKER, MEISTERBETRIEB & BAUDIENSTLEISTUNGEN

\* Ein- und Mehrfamilienhäuser bis 6.0m Gebäudehöhe in der Region Cremlingen-Braunschweig, Steil- und Flachdachmontage.  
\*\* Bis zu 820 kWh Leistung bei optimaler Ausrichtung. Das entspricht 310€/Jahr bei einem Strompreis von 0,38€ / kWh

Öffentliche

# Einfach näher dran: Ihre Berater vor Ort.

Wir nehmen uns Zeit: Immer mit einem wachen Blick für Ihre individuelle Lebenssituation. Und einem offenen Ohr für Ihre Wünsche und Bedürfnisse.

Sprechen Sie mit uns.

**Geschäftsstelle Martin Schade**  
Schapenstr. 15  
38104 Braunschweig  
T 0531 / 2361111

**Öffnungszeiten**  
Mo – Fr 09.00 – 12.00  
Mo, Di, Do 14.30 – 18.00  
und nach Vereinbarung

**Geschäftsstelle Weddel**  
Dorfplatz 11  
38162 Cremlingen  
T 05306 / 5082

**Öffnungszeiten**  
Mo, Di, Do 09.00 – 12.00 und 15.00 – 18.00  
Fr 09.00 – 12.00  
und nach Vereinbarung



## Himmelfahrtstagtreffen des SV Schapen von 1958 e.V.

Am Himmelfahrtstag trafen sich die Vereinsmitglieder in Schapen zum gemeinsamen Grillen. Familie Helck hatte sich wieder dazu bereit erklärt, dass diese Veranstaltung bei ihnen durchgeführt werden kann. Ab 11:00 Uhr trafen die Mitglieder ein und bei angenehmen und nicht so windigen Wetter wie im Vorjahr nahmen die Schützengeschwister im Garten Platz. Nachdem alle Anwesenden mit dem ersten Getränk versorgt waren, übergab der Vorsitzende ein kleines Dankeschön an die Gastgeber. Es wurden aktuelle Informationen vom Leben in Schapen ausgetauscht, bis um 12:30 Uhr der Gasgrill befeuert wurde. Neben Fleisch und Wurst standen auch Kartoffel-, Nudel-, Krautsalat und Tzaziki bereit, die von Schützengeschwistern zubereitet und mitgebracht waren.

Nach dem Essen gab es die sportliche Veranstaltung des Tages: Blasrohrsport. Jeder, der wollte, konnte mit einem Blasrohr sechs Wertungsschüsse auf die Zielscheiben abgeben. Einige hatten schon Erfahrung mit dieser neuen Disziplin im Schießsport, andere machten ihre ersten Versuche beim Treffen mit Pfeilen. Der Sieger mit 54 von 60 Ringen war unser Schießsportleiter Christian Oppermann, der für seine Leistung auch einen Preis entgegennehmen konnte.



*Der neue Blasrohrsport wird von einem Nachwuchsschützen mit Erfahrung durchgeführt. Die anderen Schützengeschwister schauen interessiert zu, bevor sie selber die Pfeile in das Ziel blasen.*

Es erfolgte hiernach die Stärkung mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Dann wurden noch drei Runden Bingo gespielt, was allen wie im Vorjahr sehr viel Spaß gemacht hat. Die Sieger erhielten jeweils eine Flasche Wein.

Die offiziellen Programmpunkte des Tages waren beendet und nach einem Abschlussgetränk machten sich ersten auf den Weg nach Hause.

Allerdings wurden noch bei weiteren Getränken und frisch gegrillten Bratwürsten Gespräche geführt über das Vereins- und Dorfleben in Schapen. Es war ein sehr angenehmer Tag in Schapen, der um 18:30 Uhr beendet wurde.

Stefan Timpe

VERLEGESERVICE  
PARKETT  
**TEPPICHBODEN**  
DESIGNBELÄGE SONNENSCHUTZ  
JALOUSIEN  
**GARDINEN**  
NÄHATELIER

Du findest uns auf @heimdecorwolf38  
[www.heimdecor-wolf.de](http://www.heimdecor-wolf.de)

Wolf  
Heimdecor

Helmstedter Straße 157 · 38102 Braunschweig · (0531) 7 13 16

(05 31) 36 99 4

Hordorfer Straße 118  
38104 Braunschweig - Schapen

Wittenbergstraße 5  
38124 Braunschweig - Heidberg

Ackerweg 1e  
38108 Braunschweig - Hondelage

Schöninger Straße 17  
38173 Sickinge

[www.oppermann-bestattungen.de](http://www.oppermann-bestattungen.de)  
[info@oppermann-bestattungen.de](mailto:info@oppermann-bestattungen.de)

**OPPERMANN**  
Bestattungen



## Bericht Sitzung des Stadtbezirksrates 111 vom 27.04.2023

Wie immer enthält dieser Bericht nur die Informationen, die entweder den gesamten Stadtbezirk betreffen und/oder den Stadtteil Schapen.

### Bericht des Bezirksbürgermeisters

Jan Merfort hat aus persönlichen Gründen sein Mandat im Bezirksrat 111 niedergelegt.

Weiterhin berichtet Ulrich Volkmann, dass ihn ein Schapener Mitbürger auf einen Gully in der Hordorfer Straße aufmerksam gemacht hat, dessen Ränder tief ausgespült waren. Um nicht unnötig Zeit zu verlieren, hat er die Angelegenheit auf dem „kleinen Dienstweg“ geregelt. Binnen kürzester Zeit hat die Verwaltung den Schaden beseitigen lassen. Der Bezirksbürgermeister bedankt sich bei der Verwaltung für die schnelle Erledigung.

### Bericht der Verwaltung

Auf Wunsch und Anregung des Bezirksrates hat die Verwaltung in Schapen in der Lindenallee eine Geschwindigkeitstafel für beide Fahrtrichtungen nacheinander installiert.

### Zuschnitt einiger Schiedsamsbezirke

Der Vorlage der Verwaltung (Anhörung gem. § 97 Abs. 3 NKomVG) auf Anpassung des Schiedsamsbezirk 2 (Hondelage-Volkmarode) an die Gebietsgrenzen des Stadtbezirks 111 stimmt der Bezirksrat zu.

### Verwendung von bezirklichen Mitteln 2023 im Stadtbezirk 111

Die im Jahr 2023 veranschlagten Haushaltsmittel des Bezirksrates 111 werden wie folgt verwendet.

- Straßenunterhaltung an bezirklichen Straßen 10.900 € zurückgestellt
- Hochbauunterhaltung bezirkliche Friedhöfe 4.600 € zurückgestellt
- Ortsbüchereien 2.700 € Zustimmung
- Einrichtungsgegenstände bezirkliche Schulen 2.596 € Zustimmung
- Grünanlagenunterhaltung bezirkliche Friedhöfe 800 € Zustimmung
- Grünanlagenunterhaltung (Zwiebelanpflanzung entlang der Berliner Heerstraße/Am Feuerreich) 500 € Zustimmung

### Anfragen

Bereits im Jahr 2019 hat der alte Bezirksrat 114 die Stadt Braunschweig aufgefordert, in den Sporthallen des Stadtbezirks Defibrillatoren zu installieren. Im Februar 2023 hat der neue Bezirksrat 111 mit einer Anfrage die Verwaltung an die Bearbeitung erinnert.

Die Verwaltung nimmt wie folgt Stellung:

„... Keine städtische Sportanlage ist mit automatisierten Defibrillatoren (AED) ausgestattet.

Eine gesetzliche Grundlage bzw. eine gesetzliche Pflicht zur Anschaffung von AED in Sporthallen ist nicht gegeben.

... Falls Defibrillatoren vorgehalten werden, ist zur Sicherstellung der dauerhaften Funktionsfähigkeit und Wartung ... einzuhalten.“

Somit ergeben sich aus Sicht der Verwaltung keine neueren Erkenntnisse zur Ausstattung von Sporthallen mit AED.

Ulrich Volkmann

**AUTOTECHNIK SCHAPEN GMBH**

Adam Werra  
**PROFISERVICE**  
**WERKSTATT**

**2 JAHRE GARANTIE**

TÜV / AU IM HAUSE

REPARATUREN ALLER ART / INSPEKTIONEN / REIFEN-SERVICE  
KLIMA-SERVICE / UNFALLINSTANDSETZUNG / LACKARBEITEN  
BREMSSEN-SERVICE / AUSPUFF-SERVICE / LICHTTEST  
SOMMER-WINTER-CHECK / MOTORINSTANDSETZUNGEN  
KUPPLUNGEN / STOSSDÄMPFER

SCHAPENHOLZ 12 /  
BRAUNSCHWEIG - SCHAPEN  
**BS - 36 36 96**

**20% RABATT  
AUF TEILE**

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS FREITAG 08.00 BIS 17.00 UHR

**Wir suchen ein Haus  
in Braunschweig und Umgebung**

**0531 42 87 86 46**



## Landtagsabgeordnete Swantje Schendel unterstützt interkulturellen Austausch in der Region

Ein zweites Zuhause schenken während des Schüler\*innenaustauschs und dabei selbst eine bereichernde Erfahrung machen: Ab September 2023 haben Familien in der Region wieder die Möglichkeit, ein internationales Gastkind für ein halbes oder ganzes Schuljahr bei sich zu Hause aufzunehmen. Rund 220 Jugendliche zwischen 15 und 18 Jahren reisen diesen Sommer mit der gemeinnützigen Jugendaustauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. nach Deutschland, um hier in einer Gastfamilie die Kultur und Sprache des Landes kennenzulernen und sich persönlich weiterzuentwickeln. Viele Gastfamilien entwickeln lebenslange Freundschaften zu ihren Gastkindern.

Gemeinsam mit AFS sucht Landtagsabgeordnete Swantje Schendel Familien, die Jugendliche von einigen Wochen bis zu einem Jahr bei sich aufnehmen möchten. „Nicht nur für das Gastkind, sondern auch für die Gastfamilie kann ein Schüler\*innenaustausch eine unvergessliche und bereichernde Erfahrung sein. Indem man ein Gastkind bei sich aufnimmt, hat man die Chance, eine andere Kultur kennenzulernen und die eigene Sichtweise zu erweitern. Man kann von den Erfahrungen des Gastkindes lernen und gleichzeitig selbst wertvolle Erfahrungen sammeln. Außerdem bietet man jungen Menschen so die Chance, die Welt besser kennenzulernen.“, erklärt Schendel.

Gastfamilien sind so vielseitig wie die Welt: Groß- oder Kleinfamilien, Paare mit oder ohne Kinder, Allein-erziehende, gleichgeschlechtliche Paare oder Senior\*innen können Jugendlichen aus aller Welt ein liebevolles Zuhause auf Zeit bieten – wichtig sind ein großes Herz, ein freies Bett, Gastfreundschaft und Neugierde auf eine andere Kultur.

Eine Aufnahme ist für einen Zeitraum ab sechs Wochen bis zu einem Jahr möglich. Die Gastfamilien werden vor und während der Zeit des Austausches von AFS vorbereitet, begleitet und betreut. Dafür gibt es zum einen ehrenamtliche Ansprechpartner vor Ort aber auch das AFS-Büro. Außerdem steht eine telefonische Hotline rund um die Uhr zur Verfügung.



Fotos: © AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.

**Interessierte, die ein Gastkind ab September 2023 aufnehmen möchten, können sich direkt an die Austauschorganisation AFS wenden – unter der Telefonnummer 040 399222-90 oder per E-Mail an [gastfamilie@afs.de](mailto:gastfamilie@afs.de). Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.afs.de/gastfamilienprogramm](http://www.afs.de/gastfamilienprogramm).**



Kontakt:  
Swantje Schendel MdL  
Mail: [swantje.schendel@lt.niedersachsen.de](mailto:swantje.schendel@lt.niedersachsen.de)  
Büro: 0511 30 30 33 31

**Der Immobilienpartner in der Region!**

Ihre Immobilie verkaufen Sie mit uns.

**Wir helfen Ihnen gerne.**

- Professionelle Einwertung Ihrer Immobilie
- Verkauf mit Leistungsgarantie
- Auf Wunsch diskrete Vermarktung
- Persönliche und kompetente Beratung
- Vermarktung in über 100 Internetportalen



Jetzt kostenfreie  
Wertermittlung  
sicher!



Ihre Ansprechpartner: Joanna & Fabian Mannecke

Fallersleber Str. 43 ■ 38100 Braunschweig ■ [braunschweig@falcimmo.de](mailto:braunschweig@falcimmo.de) ■ Mobil: 0160 / 467 1 810





### Vatertags-Pokalschießen und Grillen



Am Donnerstag, dem 18. Mai 2023, hatte der Schützen-Sport-Verein Weddel zum traditionellen Vatertagstreffen auf dem Gelände des Dorfgemeinschaftshaus Weddel eingeladen.

Eine Gruppe traf sich um 10:00 Uhr und wanderte durch die Flur rund um Weddel. Unterwegs wartete eine Verpflegungsstation auf die Wanderer.

Gegen 12:00 Uhr trafen sich dann die Teilnehmer mit den Nichtwanderern zum gemütlichen Teil der Veranstaltung. Von den Wirtsleuten Ute und Ingo gab es ein Fass-Freibier und der Schießsportleiter Gerald Huhnholz grillte Fleisch und Würstchen, um den Hunger der über 35 anwesenden Schützenmitglieder und Gäste zu stillen.

Jugendleiterin Katrin Langenkämper hatte mit der Unterstützung der Jungmitglieder alle zum Lichtpunktschießen aufgefordert. Den Wander-Pokal in dieser Schießart gewann der Schütze Martin Groschke.

Die Rangfolge der Teilnehmer vom Schießen wurde vom Jungschützen Jarno Waldt aufgerufen. Jungschütze Aiden Fischer und Thore Froborg waren mit kleinen Preisen zum Verteilen zu jedem Teilnehmer unterwegs. Damit gewann jeder einen kleinen Sachpreis.

Eine gelungene Veranstaltung des SSV Weddel fand die Zustimmung aller. Ein Dank an den Dachdeckerbetrieb Langenkämper, der vorsorgliche Zelte aufgebaut hatte um gegen jeden Wetter gewappnet zu sein.



Pressewart Hansi Kassel



v. l.: Aiden Fischer, Jarno Waldt, Thore Froborg, Detlef Walther (2. Vorsitzender), Martin Groschke (Gewinner Wanderpokal), René Langenkämper (1. Vorsitzender)



Härtefallhilfe für private Haushalte kann seit 4. Mai 2023 beantragt werden



## Preissteigerungen: Heizkostenzuschuss und Sozialleistungen können entlasten

Nach langen Verhandlungen steht nun fest: In Niedersachsen können private Haushalte mit Öl-, Flüssiggas- und Holzpellet-Heizungen seit dem 4. Mai 2023 einen Heizkostenzuschuss beantragen. Anspruch auf die Härtefallhilfe besteht, wenn sich ihre Energiekosten zwischen dem 1. Januar und dem 1. Dezember 2022 mindestens verdoppelt haben. Darüber hinaus rät der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Braunschweig Betroffenen bei finanzieller Belastung durch die Preissteigerungen ihren Anspruch auf Sozialleistungen prüfen zu lassen.

Wegen starker Preissteigerungen bei Heizöl, Flüssiggas, Holzpellets und Co. haben sich Bund und Länder auf eine Härtefallhilfe für private Haushalte geeinigt. In Niedersachsen ist die Antragstellung im Online-Portal möglich (<https://bit.ly/3oHnWxk>). Anspruch auf den Heizkostenzuschuss haben Betroffene, wenn sich ihre Energiekosten zwischen dem 1. Januar und dem 1. Dezember 2022 mindestens verdoppelt haben.

„Für die Berechnung dieses Betrags wird der geltende bundesweite Referenzpreis des jeweiligen Energie-

trägers aus dem Jahr 2021 zugrunde gelegt. Sind sie anspruchsberechtigt, bekommen Antragstellende 80 Prozent der Energiekosten erstattet, die über die Verdopplung hinausgehen“, informiert Kai Bursie, Regionalleiter des SoVD in Braunschweig. Die Auszahlung der Hilfe erfolge voraussichtlich Ende Mai bis Anfang Juni. Weitere Informationen sowie das Antragsportal sind verfügbar unter <https://bit.ly/3oHnWxk>.

„Sind Betroffene durch die gestiegenen Preise stark finanziell belastet, sollten sie zudem unbedingt ihren Anspruch auf Wohngeld, Grundsicherung oder Bürgergeld prüfen lassen. Dabei sind wir in unserem Beratungszentrum in Braunschweig gerne behilflich und unterstützen auch bei der Antragstellung“, so Bursie. Würden keine Sozialleistungen bezogen, sei für Wohnungs- oder Hauseigentümer\*innen außerdem die Beantragung eines Lastenzuschusses eine weitere Möglichkeit zur finanziellen Entlastung.

Bei weiteren Fragen helfen die Berater\*innen des SoVD in Braunschweig gerne weiter: 0531 480 760. Weitere Kontaktdaten auf [www.sovd-braunschweig.de](http://www.sovd-braunschweig.de).

Gespartwagen jetzt sichern



# 500€

# Cashback

mit attraktivem Sonderzins



\*Angebot bis 30.06.2023. Nähere Informationen in unseren Aktionsbedingungen unter [hey.car/gespartwagen-tnb](http://hey.car/gespartwagen-tnb)



**Autohaus Braunschweig GmbH**

Bevenroder Str. 10, 38108 Braunschweig, T 0531 237 24-0, [info@abra.de](mailto:info@abra.de)  
[www.abra.de](http://www.abra.de)





## Niedersächsisches Verkehrsministerium fördert den Kauf von Lastenrädern für private Haushalte

Liebe Leserinnen und Leser,

in Städten mit kurzen Wegen wie Braunschweig lässt sich die Alltagsmobilität gut mit dem Rad gut erledigen. Für die Beförderung von Kindern, für den größeren Einkauf oder Transport verschiedenster Dinge am besten mit einem Lastenrad.

Haben Sie schon länger mal überlegt, sich ein Lastenrad zuzulegen? Dann gibt es jetzt gute Nachrichten, denn das Land fördert den Kauf von solchen Rädern.

Unser Wirtschafts- und Verkehrsminister Olaf Lies hat jetzt die Neuauflage des Programms für 2023 vorgestellt. Eine Förderung können nicht nur Sharing-Anbieter, sondern auch Privatpersonen bekommen! Damit stellt das Programm eine gute Ergänzung zur Förderung des Bundes dar, von dem insbesondere Unternehmen profitieren.

So viel Zuschuss vom Land können Sie für ein Lastenrad erhalten: 400 Euro für ein Lastenrad ohne elektrische Unterstützung, für e-Lastenräder oder Lasten-S-Pedelecs gibt es 800 Euro.

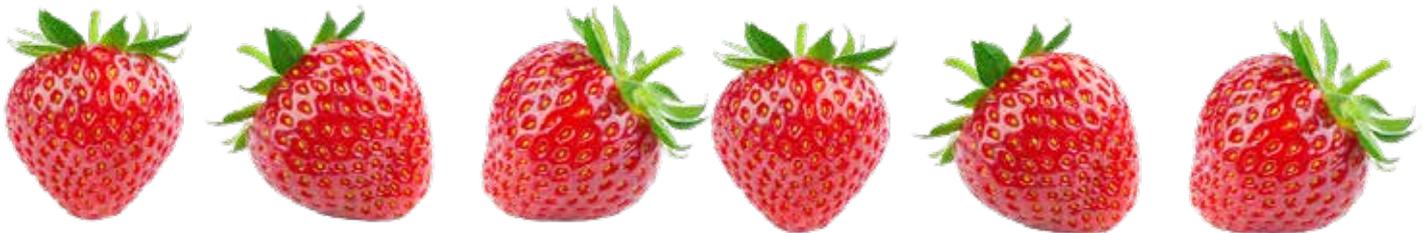
Informationen zum Antragsverfahren bekommen Sie bei der N-Bank auf [www.nbank.de](http://www.nbank.de) Wichtig ist, dass Sie den Antrag vor Anschaffung ihres neuen Lastenrades stellen.

Die Förderung von Lastenrädern ist ein Baustein in der Stärkung der Radmobilität in Niedersachsen. In diesem Sinn wünsche ich Ihnen einen schönen Sommer auf zwei Rädern!

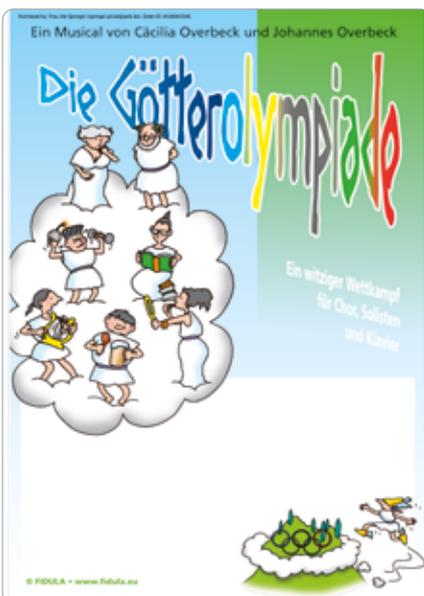


Herzliche Grüße  
Ihre Julia Retzlaff, MdL

Kontakt: [info@julia-retzlaff.de](mailto:info@julia-retzlaff.de)  
0531 -480 98 18



## Kinderchor der Christuskirche Weddel probt wieder ein Musical



### Die Götterolympiade

**Save the date!!! 10./11. September, 16:30 Uhr**

Wie es so ist im griechischen Götterhimmel: Immer Ärger mit den Kindern! Göttervater Zeus und Göttermutter Hera halten das Gezerre nicht mehr aus, denken pädagogisch und schlagen ihren Kindern vor, eine Olympiade zu veranstalten, einen Wettstreit, der zeigen soll, wer der Beste seiner Sparte ist. Ares, Apoll, Athene, Aphrodite und Dionysos sind begeistert: Jeder von ihnen darf für einen Tag die Geschicke der Menschen bestimmen. Hermes wird allabendlich im Olymp darüber berichten.

Das endgültige Ergebnis des Wettbewerbs ist dann allerdings für alle eine Überraschung – die Auflösung wird bei den Musical-Aufführungen des Kinderchores in der Christuskirche Weddel am Sonntag/Montag 10./11. September bekanntgegeben.

*Ein heiteres Stück mit schmissiger Musik über die Schwächen und Stärken – nicht nur im Götterhimmel.*



## Wie ein Dieb in der Nacht: Ein Gemeindehaus-Krimi

In der letzten Woche ist jemand in das Gemeindehaus in Weddel eingebrochen. Hat ein Fenster eingeschlagen, ist hineingeklettert und hat alles durchsucht. Alle waren ziemlich baff, als sie den Einbruch am nächsten Tag bemerkten: Was für ein Mensch bricht nachts in ein Gemeindehaus ein? Da ist doch nichts zu holen! Okay, im Regal stehen Bibeln, sehr interessant. Darin sind tolle Geschichten und Gebote wie „Du sollst nicht stehlen“. Man würde es jemandem, der in diebischer Absicht ein Gemeindehaus aufsucht, fast wünschen, dass er sich eine Bibel mitnimmt. Bestimmt hat er noch keine.

Der Dieb hat aber keine Bibel mitgehen lassen. Ein Laptop ist weg, ein paar Sachen sind zu Bruch gegangen. Das war's. Es scheint, als hätte er nicht allzu viel Zeit gehabt und das Gemeindehaus schnell wieder verlassen. Was wohl geschehen ist? Wurde der Dieb im Gemeindehaus überrascht?

Hier eine mögliche Rekonstruktion der Ereignisse:

Gerade wollte sich der Dieb an der verschlossenen Tür zum Treppenhaus zu schaffen machen, als ihn eine tiefe, sanfte Stimme aufschreckte: „Sei begrüßt, mein Sohn.“ – „Mein Gott, ist da wer?“ – „Gut geraten! Ich bin's, dein Gott.“ – „O Gottogott!“ – „So ist es, mein Sohn.“ – „Was um Himmels willen machst du hier?“ – „Naja, dies ist ein Gemeindehaus, in dem sich Menschen in meinem Namen treffen. Die Frage ist wohl eher, was du hier machst?“ – „Äh, was soll ich sagen...?“ – „Jedenfalls solltest du nicht lügen...“ – „Also gut, ich kam als Dieb!“ – „Ich auch!“ – „Du, Gott?“ – „Ja, das ist so meine Art: Der Tag des Herrn kommt wie ein Dieb in der Nacht. Kannst Du in dem Buch nachlesen, das da im Regal steht. Genauer: bei Paulus im 1. Brief an die Thessalonicher.“ – „Und was stielst du so, Gott?“ – „Du sollst nicht stehlen.“ – „Ich meine, warum kommst du wie ein Dieb?“ – „Weil die Menschen ihre Herzen vor mir verschlossen haben und ich mir erst mal wie ein Dieb

Zutritt verschaffen muss.“ – „Das kenne ich. Überall verschlossene Türen, furchtbar ist das!“ – „Wie schön, dass du mich verstehst, mein Sohn. Es gibt aber doch einen Unterschied zwischen uns. Ich breche nicht ein, um den Menschen etwas zu nehmen, sondern um ihnen etwas in ihre Herzen zu geben.“ – „Was gibst Du ihnen denn, Gott?“ – „Zum Beispiel die Einsicht, dass man nicht stehlen muss, um glücklich zu sein.“ – „Mein Gott, bist du ein seltsamer Dieb!“ – „Jedenfalls einer, der dich gerne auch mal bei Tag im Gemeindehaus sehen würde.“ – „Im Hellen arbeite ich nicht.“ – „Du sollst auch nicht zum Arbeiten hierherkommen, sondern zum Feiern. Wenn sich die Menschen zum Feiern treffen, ist hier in der Gemeinde alles offen.“ – „Warum eigentlich nur dann?“ – „Ein Grund ist die Angst vor Dieben.“ – „Vor Dieben wie dir, Gott?“ – „Nein, vor Dieben wie dir, Mensch! Außerdem können mich Türen nicht aufhalten.“ – „Mich auch nicht!“ – „Aber die Türen zu den Herzen der Menschen kriegst du mit deinen Methoden nicht auf. Ich schon. Ich komme zu den Menschen sogar in ihrem Alltag, in ihre Häuser und an ihre Arbeitsstellen.“ – „Du arbeitest am helllichten Tag?!“ – „Meistens.“ – „Dann bist du entweder ein verdammt guter oder ein sehr leichtsinniger Dieb!“ – „Och, weißt du, ich lass mich gerne erwischen...“

So oder so ähnlich mag sich der Krimi neulich im Gemeindehaus in Weddel zugetragen haben. Und wer weiß: vielleicht hat der Einbrecher ja etwas mitgehen lassen, was viel wertvoller ist als Diebesgut?

Ich wünsche Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, dass Gott in diesen Tagen und Wochen zu Ihnen kommt und in Ihre Herzen einbricht. Vielleicht denken Sie auch hin und wieder daran, ihm Ihre Herzensspforten aufzuschließen. Aber wenn nicht, dann ist das nicht schlimm. Denn von verschlossenen Türen lässt Gott sich so wenig aufhalten wie ein Dieb in der Nacht.

Ihre Pfarrerin Christine Heuser

**SOMMER  
BÜHNE**

6.-9. JULI 2023  
GUTSPARK LUCKLUM  
EINTRITT FREI

### DONNERSTAG 6. JULI 2023

15:30 UHR

Wolfsburger Figurentheater mit Nulli und Priesemut

20:00 UHR

Solokonzert Matthias Wengler – „On Broadway“

### FREITAG 7. JULI 2023

15:30 UHR

Deine Kinderband

20:00 UHR

Sarah Brendel

### SAMSTAG 8. JULI 2023

15:30 UHR

Musiktheater LUPE mit Wolle und Gack

18:00 UHR

Märchenhafter Parkrundgang für Kinder mit Kathrin Reinhardt

19:30 UHR

Jazz Abend mit Niklas Wohlt Trio feat. Eike Remmler

mit Release der CD „Ways“;  
Jan Behrens, Jürgen Osterloh

### SONNTAG 9. JULI 2023

11:00 UHR

Blaulichtgottesdienst

12:30 UHR

Mitbringpicknick mit Musik von Marisa,  
Zauberer Voßi, Seifenblasenkünstlerin Anastasiya

Ein Angebot der Ev.-luth. Propstei Königslutter  
in Kooperation mit dem Rittergut Lucklum  
Alle Infos zum Programm unter [www.sommerbuehne.info](http://www.sommerbuehne.info)





# Ev.-luth. Christuskirche Weddel

## Christuskirche Weddel

Sonntag, 4. Juni, 18:00 Uhr  
(Trinitatis)

Abendgottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden, Pfarrerin Heuser

Sonntag, 11. Juni 10:00 Uhr  
(1. So. n. Trinitatis)

Gottesdienst mit Begehung der Konfirmationsjubiläen unter Mitwirkung des Frauenchors Weddel, Pfarrerin Heuser

Mittwoch, 14. Juni, 15:00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus Weddel, Ahornallee

Seniorengenerationstagscafé der Christuskirche, Anmeldung im Pfarrbüro

Sonntag, 18. Juni, 12:00-14:00 Uhr  
(2. So. n. Trinitatis)

Offene Kirche, für Menschen, die eine ruhige Zeit suchen

Freitag, 23. Juni, 18:00 Uhr

„Weinkirche/Weinseligkeit“ Treffen für Jung und Alt an der Kirche zum Klönen bei Musik, Getränk und Lagerfeuer

Sonntag, 25. Juni, 10:00 Uhr

Konfirmation (Konfis 2021-23) mit Chor Cantamus, Pfarrerin Heuser

Freitag, 30. Juni, 16:00 Uhr

Abschlussgottesdienst für die Schulkinder der Kita, Kita-Team und Pfarrerin Heuser

Sonntag, 2. Juli, 18:00 Uhr

Gottesdienst, Lektor Garzmann

## Kirche lädt ein:

### 1. Offener Weinabend in Weddel

Ein lauer Sommerabend, nette Leute und gute Gespräche oder kurz: Weinabend an der Christuskirche in Weddel.

Mit diesem neuen Format möchte der Kirchenvorstand mit Menschen ins Gespräch kommen und die Türe für jeden öffnen, ganz egal ob Kirchenmitglied oder nicht. Fühlen Sie sich eingeladen, am Freitag, den 23.06. ab 18 Uhr an der Christuskirche vorbeizukommen und einen netten Abend mit uns zu verbringen. Der 1. Offene Weinabend wird von Cantamus, dem gemischten Chor der Weddeler Kirche, begleitet.

## Trinitateskirche Schapen

Sonntag, 4. Juni 17:00 Uhr  
(Trinitatis)

Abendgottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden, Pfarrerin Heuser

Donnerstag, 8. Juni, 18:30 Uhr

Rüstgottesdienst für alle Hauptkonfirmanden (Konfis 2021-23) für alle drei Gemeinden, Pfarrerrinnen Heuser und Gupta

Sonntag, 18. Juni, 10:00 Uhr

(2. So. n. Trinitatis)  
Konfirmation Konfis 2021-23, Pfarrerin Heuser

Samstag, 24. Juni, 10:00 Uhr

Taufe: **Gabriel Hackenberg**, Pfarrerin Heuser

Samstag, 1. Juli, 10:00-14:00 Uhr

Sommerfest Kinderkirche, Team

Sonntag, 2. Juli, 14:00 Uhr

Begehung der Silbernen Konfirmation, Pfarrerin Heuser

## Wir gratulieren

Felix und Christin Herrmann  
geb. Pfeiffer



## Sommerkirche

Vom 9. Juli bis zum 13. August 2023 findet in den Kirchengemeinden Weddel, Schapen und Volkmarode im Wechsel die Sommerkirche statt.

Start ist am 9. Juli um 11:00 Uhr in Weddel. Nach den Gottesdiensten ist Zeit zum Zusammensitzen, Klönen und ...

Weitere Termine folgen in der Ausgabe Juli

## Impressum

Diese Seiten in der Ortsteilzeitung „VorOrt“ sind die offizielle Veröffentlichung der ev.-luth. Christuskirche Weddel.

### Herausgeber

Kirchenvorstand der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde der Christuskirche Weddel.

### Redaktion

Susanne Ehlers, Tel. 05306 54 60  
ehlers.susanne@t-online.de

### Mitgewirkt haben an dieser Ausgabe

Pfarrerin Christine Heuser, Susanne Ehlers, Bettina Gabriel, Dr. Petra Dienpenenthal-Fuder, Malte Scheffler

### Fotos und Grafiken

privat, LK

### Redaktionsschluss

Ausgabe Juli: 20. Juni 2023

## Wir trauern



Marlis Loose  
geb. Eisfelder  
83 Jahre

Hella Priebe  
geb. Werther  
89 Jahre

## Wir begrüßen

Marlies Gabriele Ruth Baumert  
Jette Nebelung



# Ev.-luth. Christuskirche Weddel

Konfirmation am 25. Juni 2023



Lotta Behrendt  
Nino Beinling  
Maija Guzzone  
Jonathan Kapitza  
Tizian Luchs

Maurice Lüken  
Maxemilian Piepenburg  
Lucia Retzlaff Garcia  
Lana Weise  
Charlotte Zobe

Im Rahmen der Sommerbühne 2023

## Blaulicht-Gottesdienst

Mit Menschen aus Feuerwehr, Rettungsdienst,  
Polizei, Katastrophenschutz, THW  
und Notfallseelsorge

 **Sonntag, 9. Juli 2023 - 11:00 Uhr**  
**Gutspark Rittergut Lucklum**

Ev.-luth. Propstei Königslutter, An der Stadtkirche 6; 38154 Königslutter  
☎ 05353-95170 ✉ koenigslutter.pr@lk-bs.de



## Themenjahr Taufe

Landesbischof Meyns unterstützt die EKD- Initiative #deinetaufe mit einem landeskirchlichen Themenjahr

Zeitgleich mit dem Beginn des Taufjahres der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) am 24. Juni 2023, dem Tag Johannes des Täufers, eröffnet Landesbischof Dr. Christoph Meyns mit einem festlichen Gottesdienst in Goslar ein bischöfliches Themenjahr Taufe.

Der Landesbischof möchte mit einer Reihe von Veranstaltungen bis 2024 auf die zentrale Bedeutung der Taufe für das Leben der Christinnen und Christen und für die Erneuerung der Kirche hinweisen. Dazu gehören etwa eine Ausstellung zur Taufe, Gottesdienstentwürfe für Taufen und Taferinnerungsfeiern, Aktionen und Angebote im Bereich frühkindlicher Bildung und für die Kindergottesdienstarbeit.

Die beiden letzten Jahre seien, so der Landesbischof, ausgesprochen schwierig gewesen, was die Durchführung und Feier von Taufen und Tauffesten betrifft. Positiv gewendet biete sich jetzt die Chance für einen Neustart.

„Mit dem Themenjahr Taufe möchte ich dazu ermutigen, sich der Taufe neu zuzuwenden und anregen, hier Neues auszuprobieren“, sagt Landesbischof Dr. Meyns. Wichtig sei ihm auch danach zu fragen: „... was es bedeutet, aus der Taufe heraus zu leben.“ Letztlich gehe es darum, plausibel zu machen, wie Taufe und Glaube zusammenhängen.

Nicht zuletzt geht es um die Frage, was die Kirche dazu beisteuern kann, dass Taufen, die während der Zeit der Pandemie nicht möglich waren, nachgeholt werden können. Dieser Frage widmet sich auch ein ökumenisches Taufprojekt gemeinsam mit dem Bistum Hildesheim, das auf sieben Jahre angelegt ist. Im Rahmen des Projektes soll unter anderem untersucht werden, welche gesellschaftlichen Faktoren sich positiv und negativ auf die Bereitschaft zur Taufe auswirken.



# Ev.-luth. Christuskirche Weddel

Evangelisch-lutherisches Pfarramt der Christuskirche Weddel  
Paul-Gerhardt-Haus, Kirchstraße 16, 38162 Weddel

Wer?	Kontakt	Öffnungszeiten, Termine
Pfarrerin Christine Heuser	Tel. 0531 366 33	Dienstlich: Kirchstr. 16
Kirchenbüro und Pfarramt: Sekretärin: Bettina Gabriel	Tel. 05306 41 57 Fax 05306 40 89 weddel.buero@lk-bs.de	Di. 10:00 – 12:00 Uhr Do. 16:00 – 18:00 Uhr
Kirchenvorstand Vorsitzende Susanne Ehlers Stv. Vorsitzender Malte Scheffler	Tel. 05306 54 60	Termine für die öffentlichen Sitzungen siehe bitte im Schaukasten und in der Vorschau.
Kirchenmusik und Förderverein	Dr. Petra Diepenthal-Fuder Tel. 05305 34 26 musik@christuskirche-weddel.de petra.diepenthal-fuder@lk-bs.de	Fr. 15:00 – 18:00 Uhr (nicht in den Ferien) Di. 19:45 – 21:15 Uhr
Kinder- und Jugendchor in verschiedenen Altersgruppen		
Cantamus – Gemischter Chor der Christuskirche Weddel		
Nähgrüppchen	Stefanie Hennig 0176 86 35 55 05	Mo. 19:00 – 22:00 Uhr
„Experimentelle Aquarell- und Temperamalerei“	Peter Hollensteiner 05306 60 85	Do. 10:00 – 12:00 Uhr
„Dorffrauen“		3. Do. im Monat 16:00 – 18:00 Uhr
Offener Frauenkreis	Gabi Dämmgen Tel. 05306 41 61	2. Do. im Monat 18:30 Uhr
Meditationskreis für Frauen		Fr. 19:00 – 22:00 Uhr einmal im Monat
Besuchsdienst	Frau Gland-Zwenger Tel. 99 01 73 Brigitte Wagner Tel. 49 78	

## Weitere Einrichtungen

Wer?	Adresse	Kontakt
Kindertagesstätte „Arche Noah“ Leiterin: Martina Wagner	Nordstraße 28, 38162 Weddel	Tel. 05306 45 44 weddel.kita@lk-bs.de
Ev. Jugend Königslutter Region Mitte	Kirchstraße 5 39104 BS-Volkmarode	Tel. 0531 38 72 05 01
Diakoniekoniestation	Sickter Str. 9 38162 Cremlingen	Tel. 05306 94 10 10 Fax 05306 94 10 16
Tagespflege Ansprechpartnerin Fr. Peckmann	Diakoniestation Braunschweig	Tel. 0531 23 86 68 25
Hospiz Am Hohen Tore Leitung: Frau Petra Gottsand	Braunschweig	Tel.: 0531 129 77 90 www.hospiz-braunschweig.de
Hospizverein Braunschweig e.V.	Braunschweig	Tel. 0531 164 77 www.hospizarbeit-braunschweig.de
Hospizverein Wolfenbüttel e.V.	Wolfenbüttel	Tel. 05331 900 41 46 www.hospizverein-wf.de

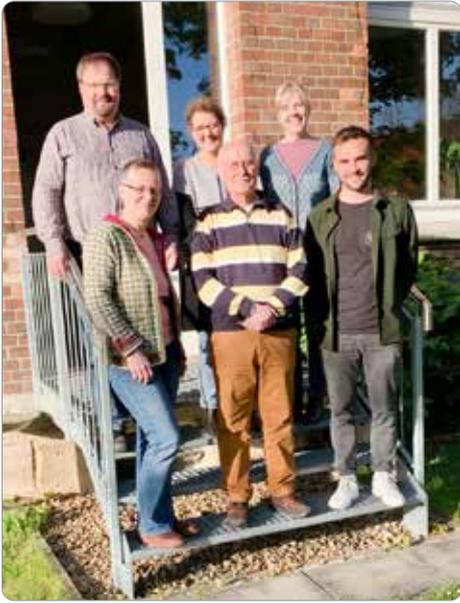
## Bankverbindungen

Einrichtung	Bankverbindung	IBAN
Kirchenmusik und Förderverein	Volksbank WF-SZ eG	DE93 2709 2555 5003 7501 00
Diakoniestation	Landessparkasse BS	DE45 2505 0000 0001 7513 95

# Ev.-luth. Christuskirche Weddel



## Weddeler Kirchenvorstand sucht Mitstreiter



Im Frühjahr 2024 werden in der Landeskirche Braunschweig für die nächsten sechs Jahre neue Kirchenvorstände unter dem Motto „Kirche mit mir“ gewählt, so auch in Weddel. Gemeinsam mit Pfarrerin Christine Heuser ist der aktuelle Kirchenvorstand bereits mit der Vorbereitung der anstehenden Wahlen beschäftigt. Der wichtigste Schritt dabei: die Suche nach Kandidatinnen und Kandidaten.

Eine Kirchengemeinde ist nur so lebendig wie ihre Mitglieder, deshalb möchte der KV für dieses wichtige und ebenso interessante Amt werben und an jeden appellieren, zumindest einmal mit dem Gedanken zu spielen, sich im nächsten Kirchenvorstand zu engagieren. Bis Mitte Oktober ist dafür Zeit, denn da muss die Liste der Kandidatinnen und Kandidaten feststehen.

Ganz wichtig ist es dabei, dass sich jede und jeder nur mit dem einbringt, was er leisten kann. Die Arbeit im Kirchenvorstand soll Spaß machen und nicht zur Belastung werden. In den nächsten Wochen werden unsere Kirchenvorsteher aus ihrem Amt und den interessanten Aufgabengebieten berichten, um einen besseren Einblick zu geben. Haben Sie Fragen oder sogar Interesse? Melden Sie sich gerne bei unserem Kirchenvorstand oder direkt bei Pfarrerin Heuser.

## Warum KV?



### Die Arbeit im Kirchenvorstand ist wichtig, weil:

... wir ganz ganz viele tolle, engagierte Ehrenamtliche in unserer Kirchengemeinde haben und es wichtig ist, beste Voraussetzungen und Rahmenbedingungen für sie zu schaffen. Wir leben von unserem lebendigen Paul-Gerhardt-Haus

mit all den Gruppen, der Kirchenmusik und einer angenehmen Atmosphäre in der Gemeinde. Dies alles gilt es als Kirchenvorstand mit den richtigen Entscheidungen am Leben zu halten. Für mich gibt es kaum etwas Schlimmeres, als wenn Ehrenamtliche aus Frust über schlechte Bedingungen ihr Engagement beenden müssen.

### Diese Arbeitsbereiche habe ich in den letzten Jahren für mich entdeckt:

Erst einmal bin ich der Jugend- und Konfirmandenarbeit treu geblieben, hier habe ich immerhin meine Wurzeln. Seit dem die Vakanz beendet und uns auch die Corona-Pandemie nicht mehr einschränkt, habe ich meine Zeit vermehrt in die Planung und Durchführung von Festen und Veranstaltungen gesteckt. Meiner Meinung nach findet Kirche zu einem großen Teil außerhalb der Gottesdienste statt. Darüber hinaus haben wir im kleineren Kreis auch die Gartenarbeit für uns entdeckt, auch wenn dies vielleicht komisch klingt. Der Wunsch nach einem insekten-

freundlichen Kirchgarten, der zum Verweilen einlädt, treibt mich hier maßgeblich an. Wir haben ein wunderschönes Grundstück mit viel Potential.

### Deshalb werde ich wieder für den Kirchenvorstand kandidieren:

Ganz kurz gesagt: ich bin hier noch nicht fertig. Es gibt noch viele Ideen und Visionen für unsere Kirche, die umgesetzt werden wollen. Darüber hinaus freue ich mich auch darauf, eine „normale“ Amtszeit zu erleben, in der wir uns auf das Wesentliche konzentrieren können und weniger mit der Organisation einer Vakanz beschäftigt sind. Es ist schön, dass wir in Christine Heuser nun endlich eine Pfarrerin mit Tatendrang gefunden haben. Sie ist ein wesentlicher Grund dafür, dass ich mich erneut zur Wahl stellen werde.

### Das wünsche ich mir für die Zukunft unserer Gemeinde:

Vor allem, dass Ruhe einkehrt und wir ins Arbeiten kommen. Darüber hinaus wünsche ich mir, dass wir einen neuen Kirchenvorstand mit frischen Ideen finden, denn das hätten unsere Ehrenamtlichen verdient. In der Zukunft wird es auch noch wichtig werden, dass wir mit den Kirchengemeinden Schapen und Volkmarode-Dibbesdorf enger zusammenrücken und gemeinsame Lösungen finden. Hierfür wünsche ich uns allen gutes Gelingen.

Malte Scheffler

## Der Wünschewagen

Waldbestattung Cremlinger Horn sammelt Spenden



Zusätzlich ist die Kollekte der Gedenkgottesdienste, der Verkaufserlös der Exponate und ein Teil einer Rabattaktion in den Spendentopf geflossen.

Geschäftsführerin Dorothee Borkam: „Eine Fahrt kostet ca. 700,00 Euro und wir haben die Summe aufgerundet, um vier Wünsche erfüllen zu können. Wir wissen, wie kraftgebend dies für die Betroffenen und deren Familien ist. Daher freuen wir uns riesig, diesen Scheck über 2.800,00 Euro an Frau Meisenburg vom Wünschewagen übergeben zu können. Und wir danken allen herzlich, die mitgeholfen haben, letzte Wünsche wahr werden zu lassen!“

Seit Oktober 2017 sind Beisetzungen im Cremlinger Horn möglich. Das 5-jährige Bestehen 2022 war Anlass für Aktionen rund um die Waldbestattung. So wurde die Lindenallee zu einer Foto-Galerie. Mit dem Fotografen Karlheinz Reichert, der Galerie Jaeschke, der Druckerei printzz aus Braunschweig und weiteren Unterstützern fand eine Ausstellung unter freiem Himmel statt.

Von einigen Fotos wurden Postkarten produziert und zugunsten des aus Spenden finanzierten Projektes des ASB „Der Wünschewagen – Letzte Wünsche wagen“ verkauft.

Ehrenamtliche erfüllen schwerkranken Menschen einen sonst nicht umsetzbaren Herzenswunsch.



**WALDBESTATTUNG  
CREMLINGER HORN**



**Tag der Senioren 2023 – Besuchen Sie uns!**  
Wir laden Sie herzlich ein, uns (Stand Nr. 14) am 16.06.2023 in Braunschweig zu besuchen und sich umfassend zum Thema Waldbestattung zu informieren. Zusätzlich erwartet Sie hier unser exklusiver Rabatt zum Tag der Senioren.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Waldbestattung Cremlinger Horn**  
Hauptstraße 40  
38162 Cremlingen  
Telefon 05306-928 02 59 – [www.waldbestattung-cremlingen.de](http://www.waldbestattung-cremlingen.de)





**Elektroarbeiten jeder Art**

- Elektro-Installationen
- Elektro- und Kleingeräte-Reparaturen
- Satelliten-Anlagen
- Telefonanlagen

**Günstig, schnell & zuverlässig!**

**Elektroinstallation Dipl.-Ing D. Rödiger**  
Tel (0531) 37 41 09 Fax (0531) 378 99 12  
Mobil (0170) 240 62 29 Hordorfer Str. 120, 38104 BS Schapen

**Wo kauft man Tanzschuhe oder Ballettbekleidung?**



im **Ballett- und Tanz-Shop**  
**Karin Hase**

Das Spezialgeschäft mit der Riesenauswahl:  
Alles für Ballett, Turnen, Gymnastik, Tanz usw.

**Anfertigungen für Vereine oder Schulen - bei uns kein Problem!**



**Tel. 0531 873441**  
**38122 BS-Rüningen, Altenaustraße 5**  
Öffnungszeiten:  
täglich 10:00-13:00 u. 15:00-18:00 Uhr  
mittwochs u. samstags 10:00-13:00 Uhr



# Ein Anfang ist gemacht!

Der Festausschuss 24 der Dorfgemeinschaft hat in seiner ersten Sitzung im DGH die Grundsätze für das Dorfgemeinschaftsfest 2024 festgezurr.

Die Dorfgemeinschaft wird außer den Attraktivitäten der Weddeler Vereine wieder drei Tage lang ein Festzelt der Firma Sonntag auf dem Festplatz an der Ahornallee präsentieren. Darauf, was die Vereine den Weddelerinnen, den Weddelern und ihren Kindern bieten werden, sind die Festausschussmitglieder sehr gespannt. Festgelegt wurde aber schon, dass das Festzelt vom 26. April bis zum 28. April 2024 aufgestellt wird. Neu ist, dass auf Wunsch der Schausteller der Festplatz bereits am Freitag, 26. 4. um 16:00 Uhr eröffnet wird. Dann können sich die Kinder und Jugendlichen sowie die Junggebliebenen bis zur Eröffnung des Festzeltes amüsieren. Voller Betrieb: Autoscooter, Karussell, Schießstand, Bratwurst und so, Getränkestand.

Um 20:00 Uhr beginnt dann das 3-Tage-Zeltfest mit Blasmusik der „Lessingstädter“. Dargeboten wird von klassischer Blasmusik bis zu modernen Stücken in bekannter Weise von den Damen und Herren der bekannten Kapelle aus Wolfenbüttel. Ein Knüller zum Auftakt! Was der Freitag noch so bietet, liegt noch nicht fest.

Am Samstag gehört der Nachmittag wieder den Kindern unter der Organisation von Nicole Coers. Susanne Ehlers sorgt für Kaffee und Kuchen für Mama und Papa, für Oma und Opa. Abends wird eine schwungvolle Tanzgruppe um 20:00 Uhr in den Abend begleiten. Zuvor wird eine happy hour ab 19:00 Uhr die Gäste in gute Laune versetzen. Ein DJ wird zwischen und während der Attraktionen mit seiner Mucke für gute Stimmung im und um das Zelt sorgen. Geplant ist für 21:30 Uhr eine Travestieshow.

Am Sonntag beginnt das Frühstück wie immer um 11:00 Uhr mit Leckerem von Göthe aus Braunschweig und Freibier. Die Eintrittspreise werden sein: 19 Euro für Erwachsene und 10 Euro für Kinder von 6 bis unter 14 Jahren. Es wird auch, wie immer, eine Festzeitschrift in neuem Gewand in Weddel von der Jugendfeuerwehr verteilt werden. Termin: das Osterwochenende. Mit Fleiß dabei: Reneé Langenkämper, Holger Kassel, Klaus Peter Fabian und Helmut Korsch. Inserats- und Beitragsschluss der Vereine ist der 29. Februar 2024. Auch müssen bis dahin alle Vereinsaktivitäten feststehen.

Eins steht fest: Alle an der Organisation Beteiligten geben ihr Bestes, damit es vom 26. bis zum 28. April 2024 wieder ein ereignisreiches tolles Fest für alle wird!

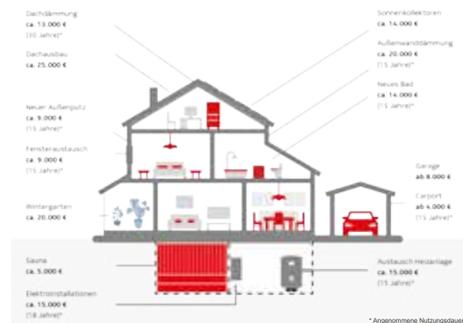
Klaus Peter Fabian

## Verwirklichen Sie Ihre Modernisierungswünsche

Sofort finanzieren oder für später vorsorgen



Sie möchten renovieren oder modernisieren? Mit folgenden Kosten können Sie rechnen:



Ganz gleich, ob Sie heute oder später Modernisierungen planen, wir sind Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner rund um Ihre Finanzierung.

Sie sind Immobilieneigentümer<sup>1</sup> und möchten jetzt modernisieren?



ImmoKomfort Blanko<sup>2</sup> ist eine Finanzierungsmöglichkeit, mit der Sie sofort und einfach Ihre Modernisierungswünsche finanzieren.



### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- wählbare Gesamtlaufzeit von 12, 15 oder 20 Jahren möglich
- Zins- und Ratensicherheit über die gesamte Laufzeit
- günstige monatliche Raten
- ohne Grundbucheintragung<sup>3</sup>

Sie sind Immobilieneigentümer und möchten für eine Modernisierung vorsorgen?



ImmoStart<sup>2</sup> ist ein Bausparvertrag mit dem Sie optimal für zukünftige Modernisierungswünsche vorsorgen.



### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- sicher Eigenkapital aufbauen
- vermögenswirksame Leistungen des Arbeitgebers nutzen
- attraktive staatliche Förderungen<sup>4</sup> erhalten
- niedrige Darlehenszinsen für die Zukunft sichern
- später aus zwei Rückzahlungsvarianten wählen
- Blankodarlehen möglich (für Immobilieneigentümer bis 50.000 €)

### Sparen und Finanzieren mit der Badenia



1) mindestens 1 Jahr  
2) mit Tarif via Badenia 20  
3) bis 49.000 €, ImmoKomfort 12/15 zwischen 10.000 € und 30.000 €, ImmoKomfort 20 zwischen 30.000 € und 49.000 €  
4) Es gelten Einkommensgrenzen und gesetzliche Bestimmungen zur Verwendung.

Jetzt Angebot anfordern und Modernisierungswünsche verwirklichen!

Die im Flyer vorgestellten Produkte werden vermittelt durch:



### Hartmut Prestin

Hopfengarten 2  
38162 Cremlingen  
Telefon: +49 5306 941430  
Fax: +49 5306 941428  
Mobil: +49 1736467178  
Hartmut.Prestin@allfinanz-dvag.de





## Frühlingskonzert in der Christuskirche in Weddel



Der Frauenchor in der Weddeler Kirche

Fotos: Helmut Korsch

Der Frauenchor Weddel hatte zu einem Frühlingskonzert in die Christuskirche in Weddel eingeladen.

Die erste Vorsitzende, Vera Korsch, begrüßte die zahlreichen erschienenen Gäste und wünschte allen ein schönes Konzert.

Unter der Leitung von Chorleiter, Moritz König sang der Chor zu Beginn den Gospel „We are marching in the light of God“. Es folgten „Nun will der Lenz uns grüßen“ und gemeinsam sang man das Lied „Der Mai ist gekommen“.

Nachdem der Chor einige Lieder gesungen hatte und auch Gedichte vorgelesen waren, bot Moritz König den Gästen auf seiner Klarinette einen besonderen Musikgenuss. Er spielte die Konzert-Etüde in e-Moll von Astor Piazzolla, wofür er viel Applaus erhielt.

Nun war es Zeit für das gemeinsame Singen eines Kanons, was auch mit dem Lied „Es tönen die Lieder“ hervorragend gelang.

Es folgten noch ein irisches Liebeslied und ein Wanderlied.

Das Publikum bedankte sich mit viel Applaus.

Zum Schluss dieser gelungenen Veranstaltung sang man gemeinsam das Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“.

Vera Korsch bedankte sich bei den vielen Gästen für ihr Kommen und lud sie alle noch zu einem kleinen Imbiss ein, was gern angenommen wurde.

Helmut Korsch



Moritz König mit Klarinette



- Fuhrunternehmen
- Sand- und Kieshandel
- Straßenbaustoffe
- Bagger- und Erdarbeiten

Dieter Graßhoff Pfungstanger Tel. (0 53 06) 99 02 02  
GmbH & Co. KG 38162 Cremlingen Fax (0 53 06) 99 02 03  
info@grasshoff-transporte.de · www.grasshoff-transporte.de



Dachdeckermeister  
stattl. anerkannter Fach-  
leiter für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik



Mit über 50 Jahren Erfahrung im Bereich der Dachdeckerarbeiten führen wir alle Leistungen professionell und zuverlässig aus, egal, um welche Art des Daches es sich handelt.

**Dachdeckermeister** – Inh. Mark Scholaut  
Im Rübenkamp 2 · 38162 Cremlingen  
Tel.: 0 53 06/43 70 · Fax: 0 53 06/54 59  
E-Mail: k.scholaut@dach-scholaut.de

Besuchen Sie uns auf [www.dach-scholaut.de](http://www.dach-scholaut.de)



M. G. V. Eintracht

## M. G. V. Eintracht

### MGV pflegt Tradition

Seit mehr als 130 Jahren pflegt der Männergesangsverein Weddel das „Maifass-Singen“. Aus diesem Grund trafen sich die Sänger im Mai diesen Jahres bei Hans Holländer im Garten an der Magdeburgstraße zum fröhlichen Umtrunk und Gesang.

Nach den obligatorischen Begrüßungsworten wurde erst mal kräftig gevespert. Köstlich schmeckte Allen die leckeren Wurstwaren und die nicht wegzudenkende „Feuerwehrmarmelade“ von Römmling. Dazu das gute frische „Wolters“.

Gut gestärkt wurden einige Volkslieder gesungen. Der Vorsitzende Harald Koch konnte feststellen, dass im Gegensatz zu sonst an diesem Tag dreistimmig gesungen wurde. Sonst begnügt man sich mit einstimmig.

Bei schönstem Sonnenschein wurde viel geplaudert und so manche Dönekens aus Weddel erzählt.

Die 14 Aktiven und die fünf Abwesenden wurden von Harald Koch aufgefordert, noch das „Weddel-Lied“ um einige Strophen zu erweitern. Bis zur 800-Jahr-Feier in 4 Jahren sollten es 800 Strophen sein oder so ungefähr. Am späten Nachmittag gingen die letzten beschwingt nach Hause.

Wer Lust hat, bei diesem fröhlichen, stets gut gelaunten Gesangsverein mitzumachen, hier die Eckdaten:

Einmal im Monat, immer am letzten Donnerstag, in der Regel im Dorfgemeinschaftshaus, um 19:30 Uhr werden in lockerer Runde bekannte Volkslieder einstimmig gesungen. So gegen 21:30 Uhr gehen die meisten nach Hause.

Vielleicht sehen wir uns demnächst im DGH!

Klaus Peter Fabian



Der Männergesangsverein Weddel beim traditionellen Maifass  
V.li.n.re.:

Peter Wegener; Willi Schulze; Gastgeber Hans Holländer; Rüdiger Jockel; Klaus Meyer; Peter Rabe; Wolfgang Dolle; Hemut Korsch; Horst Kneisel; Dieter Schwarzenberg; Michael Ullmer; Vorsitzender Harald Koch; davor: Wolfgang Delfs und Klaus Peter Fabian.

Foto Helmut Korsch



## Spargelfahrt

Auf der Fahrt zum Spargelessen bescherte uns der Mai sonniges Wetter und eine satt grüne Landschaft.

Der Weg führte uns durch Umleitungen und dadurch mit etwas Verspätung zum Spargelhof Brink in Lüder bei Bad Bodenteich. Dort wartete man schon mit dem Spargelbuffet auf die Gruppe. Die Tische waren in der Festscheune gedeckt und der leckere Spargel wurde reichlich ausgegeben. Als Beilage gab es Kartoffeln, Soße, Schnitzel und Schinken. Die Nachspeise rundete das Essen ab.

Weiter ging die Fahrt nach Lüneburg. Dort war die Gruppe zur Führung im Rathaus angemeldet. Einige konnten nicht an der ganzen Führung teilnehmen, da es über viele alte Stufen in die oberen Geschosse ging und mit Rollatoren nicht zu schaffen war.

Lüneburg war damals eine sehr reiche Salzstadt und zeigte seinen Reichtum auch, indem man das Innere des Rathauses, welches schon im 14. Jahrhundert dort stand, mit Bildern, Schnitzereien und Tafelsilber ausschmückte.

Die Führung dauerte eine Stunde und war damit einfach zu kurz, um alle Räume zu sehen und alle Informationen zu bekommen.

Es blieb jetzt nur noch eine Stunde, um Lüneburg zu genießen und für einen Kaffee.



*Auf dem Weg zum Spargelessen*



*In der Spargelscheune*



Der Bus holte uns pünktlich wieder ab. Auch die Heimfahrt verlief nicht ohne Umleitungen durch Baustellen, so dass wir später als geplant in Weddel ankamen.

Im Juni setzen wir die Fahrtenreihe fort. Es geht zu den Rosen nach Sangerhausen und im Juli sehen wir uns die Höhlenwohnungen bei Halberstadt an.

Die Leitung freut sich über rege Teilnahme und wünscht sonnige Tage.

Es grüßt Silvia Simon

*Im Rathaus in Lüneburg*

§ Unser gutes Recht ...

## EuGH: Nicht jeder Verstoß gegen die DSGVO begründet einen Anspruch auf Schadensersatz bzw. Schmerzensgeld

Auch Nicht-Juristen dürfte die DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) zumindest seit 2018 bekannt sein. Seit ihrem Inkrafttreten ist sie im privaten und geschäftlichen Verkehr (nahezu) allgegenwärtig. Sicherlich jeder hat schon entsprechende Belehrungen gelesen bzw. erhalten, Einwilligungserklärungen unterschrieben und das Setzen von Cookies akzeptiert.

Verstöße gegen die DSGVO sind mit teils horrenden Strafen sanktioniert, welche ihrer Höhe und Ausprägung nach dem deutschen Recht eher fremd anmuten. Zuletzt kamen mehr und mehr Urteile auf, die den schlichten Verstoß gegen die DSGVO genügen ließen, um dem Betroffenen einen Schadensersatz bzw. Schmerzensgeldanspruch zuzubilligen.

So einfach ist es nun nicht mehr. In einer aktuellen Entscheidung (04.05.2023 - Rechtssache C-300/21) entschied der Europäische Gerichtshof (EuGH), dass nicht per se jede unberechtigte Nutzung personenbezogener Daten einen Anspruch auf Schadensersatz bzw. Schmerzensgeld rechtfertigt. Vielmehr ist Anspruchsvoraussetzung, dass es zwischen dem Verstoß gegen die DSGVO und dem Schaden einen kausalen Zusammenhang geben muss.

Seinen Ausgang nahm diese Entscheidung in einem österreichischen Verfahren. Der EuGH stellte hierzu folgenden Sachverhalt fest: Ab dem Jahr 2017 sammelte die Österreichische Post, eine im Adressenhandel tätige Gesellschaft österreichischen Rechts, Informationen über die politischen Affinitäten der österreichischen Bevölkerung. Mit Hilfe eines Algorithmus, der verschiedene soziale und demografische Merkmale berücksichtigte, definierte sie "Zielgruppenadressen". Die so generierten Daten wurden an verschiedene Organisationen verkauft, um ihnen den zielgerichteten Versand von Werbung zu ermöglichen.

Im Rahmen ihrer Tätigkeit verarbeitete die Österreichische Post Daten, aus denen sie im Wege einer statistischen Hochrechnung eine hohe Affinität des Klägers des Ausgangsverfahrens zu einer bestimmten österreichischen politischen Partei ableitete. Diese Informationen wurden nicht an Dritte übermittelt, aber der Kläger des Ausgangsverfahrens, der der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten nicht zugestimmt hatte, fühlte sich dadurch beleidigt, dass ihm eine Affinität zu der fraglichen Partei zugeschrieben wurde. Die Speicherung von Daten zu seinen mutmaßlichen politischen Meinungen durch die Österreichische Post habe bei ihm großes Ärgernis und einen Vertrauensverlust sowie ein Gefühl der Bloßstellung ausgelöst. Aus dem Vorlagebeschluss geht hervor, dass außer diesen vorübergehenden gefühlsmäßigen Beeinträchtigungen kein Schaden festgestellt werden konnte.

Die österreichischen Gerichte legten schließlich, nach entsprechender Klageerhebung, den Fall dem EuGH zur Beantwortung vor.

Hendrik Brockmann

Rechtsanwalt

Lehrbeauftragter für IT-Sicherheitsrecht an der TU Braunschweig



**MUSIKTRAINER ERCHINGER**  
**TRAININGSTUNDEN FÜR**  
**Klavier Schlagzeug**  
**Bass**  
**Gitarre**  
 und andere Instrumente

**kostenloses Probe-training!**

**BS-OST + WF-WEDDEL**  
**RUF 05306 · 990019**  
**WWW.MUSIKTRAINER.DE**

Endlich wieder Theater in Weddel



Zur Aufführung kommt  
**Der Keusche Lebemann.**

Alle Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben



## Verein für Rasensport Weddel 1910 e. V.

### Sport- und Spaßmeile beim VfR Weddel

Am Samstag, 24. Juni 2023 veranstaltet der VfR Weddel eine Neuauflage der erfolgreichen Sport- und Spaßmeile auf der gesamten Sportanlage in Weddel.

Um 10:00 Uhr starten die ersten Aktivitäten. Es werden verschiedene Sport- und Spaßspiele und Spielstationen angeboten.

In diesem Jahr wird es einen Spendenlauf für die AWO Kita Wanneweg, Kita Arche Noah, Christuskirche Weddel und die Erich-Kästner-Grundschule geben. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Die Anmeldung und Startnummernvergabe erfolgt am Tag der Sport und Spaßmeile zwischen 10.00 und 11.00 Uhr am Eingang des Sportplatzes. Das Startgeld beträgt 2 Euro je Kind. Pro gelaufener Runde spenden die Eltern als



Sponsoren 3,- Euro je Kind für die gemeldete Einrichtung.

Neben den sportlichen Aktivitäten rundet ein buntes Rahmenprogramm u.a. anderem mit Kinderschminken, einer Hüpfburg, sowie Essen, einem Kuchenbuffet und Getränken den spannenden Tag ab. Außerdem werden auch die Polizei, die Feuerwehr und das DRK zu Gast auf der Sportanlage

sein. Verteilt über den Tag wird es immer wieder Auftritte von verschiedenen Kindersportgruppen geben, darunter die Tanzkids und die ZUMBA-Kinder-Gruppe.

Weitere Informationen zur Sport- und Spaßmeile gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de) oder per E-Mail unter [info@vfr-weddel.de](mailto:info@vfr-weddel.de).

**PERSONEN  
BEFÖRDERUNG**

**THOMAS MONAT**

**Ihr vertrauenswürdiges Unternehmen  
AUS WEDDEL fährt Sie sicher und  
zuverlässig!**

Zusätzlich zur individuellen Personenbeförderung  
bieten wir folgende Dienstleistungen an:

- 📍 **KRANKENTRANSPORTE**
  - Arzt- und Dialysefahrten
  - Fahrten zur Strahlen- und Chemotherapie
  - direkte Abrechnung mit Krankenkassen und Versicherungsträgern
- 📍 **FLUGHAFENTRANSFER**
- 📍 **HOCHZEITSFAHRTEN**
- 📍 **SHUTTLESERVICE**  
für Feiern und Veranstaltungen
- 📍 **KURIERFAHRTEN**

**Bestellen  
Sie hier:  
Tel. 05306  
912-390**

Attraktive Festpreise.  
Reservieren erspart Wartezeit!

[info@monat-fahrdienst.de](mailto:info@monat-fahrdienst.de)  
[www.monat-fahrdienst.de](http://www.monat-fahrdienst.de)

**SCHRADER, THIERACK & KÖHLER**  
RECHTSANWÄLTE • NOTARE

Breite Straße 25/26 . 38100 Braunschweig . Tel.: 0531/244220  
Fax: 0531/2442244 . Email: [info@stk-recht.de](mailto:info@stk-recht.de)

**DR. HANS-WERNER SCHRADER**  
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

**MICHAEL H. THIERACK**  
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

**MICHAEL SIEBERT**  
RECHTSANWALT UND NOTAR

**NICOLE RAUSCHENFELS**  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN  
FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT

**DR. STEFANIE THIERACK**  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN  
FACHANWÄLTIN FÜR MIETRECHT UND  
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

**HENNING KUBE**  
RECHTSANWALT  
FACHANWALT FÜR MIETRECHT UND  
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

**PROF. DR. DIRK U. SCHWAAB**  
RECHTSANWALT  
FACHANWALT FÜR BAU- U. ARCHITEKTENRECHT  
DOZENT FÜR BAURECHT AN DER  
TECHNISCHEN UNIVERSITÄT BRAUNSCHWEIG

**FABIAN FRANK**  
RECHTSANWALT UND NOTAR  
FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT

**HENDRIK BROCKMANN**  
RECHTSANWALT  
LEHRBEAUFTRAGTER FÜR IT-SICHERHEITRECHT  
AN DER TECHNISCHEN UNIVERSITÄT  
BRAUNSCHWEIG

**MAREN ROHE**  
RECHTSANWÄLTIN\*

**TUĞBA DURU**  
RECHTSANWÄLTIN\*

# Bouler des VfR Weddel wieder beim Winterzyklus 2022/23 vertreten

Der Braunschweiger Winterzyklus wird seit der Wintersaison 2000/2001 von Braunschweiger Pétanque-Clubs ausgetragen. Seit einigen Jahren kommen auch Vereine aus Salzgitter und seit 2016 die Bouler vom VfR Weddel dazu. Der Zyklus besteht seit dieser Saison aus 14 Turnieren, die von Oktober bis April auf den Boule-Anlagen der verschiedenen Vereine ausgetragen werden. Von den 14 Turnieren werden am Ende die besten 10 Turnierergebnisse gewertet.

Die Weddeler Boulerinnen und Bouler waren mit insgesamt acht Personen vertreten, die mehr oder weniger regelmäßig an den Turnieren teilgenommen haben. Die Weddeler konnten sechs Bouler unter den 15 Besten platzieren.

Für das Jahr 2023 planen die Weddeler Bouler weitere Aktivitäten, so unter anderem auch die Teilnahme an den Punktspielen in der Boule-Bezirksliga. Darüber hinaus werden einzelne Doubletten an den Stadtmeisterschaften in Braunschweig, Salzgitter und Wolfenbüttel teilnehmen.

Im September wird die 5. offene Weddeler Boule-Meisterschaft stattfinden. Die Abnahme des Boule-Sportabzeichens im Rahmen des Sportabzeichens des DOSB soll in diesem Jahr ebenfalls wiederholt werden.



Die Boule-Sparte des VfR ist jederzeit an Vereins- oder auch Nicht-Vereinsmitgliedern interessiert, die Spaß und Freude am Boulespielen haben.

Übungs-/Spielzeiten sind für die Frauen dienstags ab 15:30 Uhr sowie donnerstags ab 17:30 Uhr und für die Männer montags ab 18:00 Uhr und donnerstags ab 17:30 Uhr.

Für Rückfragen stehen Ullrich Helmke unter 05306 572 39 85 oder Thomas Henke unter 05306 54 58 zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de)

## Neuer Yogakurs beim VfR Weddel

YOGA. Die indische Lehre ist keine Frage des Alters oder der Kondition, sondern eine Frage der inneren Einstellung. So geht es beim Yoga in erster Linie darum, verschiedene Achtsamkeitsübungen (Atem und Geist) mit körperlicher Praxis (asanas) zu kombinieren. Um in Einklang mit sich selbst zu kommen. Um einfach zu SEIN. Um Entspannung zu finden. Um im Hier und Jetzt zu landen. Stressabbau, Stärkung des Herz-Kreislauf-Systems und allgemeine körperliche Vitalität können durch Yoga unterstützt werden.

Im Mai 2023 beginnt beim VfR Weddel ein neuer Yoga-Kurs. Ab dem 11. Mai 2023 findet der Kurs

jeweils donnerstags in der Zeit von 18:15 bis 19:45 Uhr für 10 Termine in der Gymnastikhalle, Ahornallee 9, Weddel statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 90,- Euro für Vereinsmitglieder des VfR Weddel und 120,- Euro für Nicht-Mitglieder.

Der 10-wöchige Kurs richtet sich an Yoga-Anfänger und Yoga-Erfahrene und wird von den Krankenkassen gefördert.

Eine verbindliche Anmeldung ist in der Geschäftsstelle unter Telefon 05306 55 18 oder per E-Mail an [info@vfr-weddel.de](mailto:info@vfr-weddel.de) möglich.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de)

## Aktion Weddel 90

Wir machen Gewinner

Mai	Nr.	
1. Alissa Fischer	16	90,00 €
2. Holger Kassel	59	50,00 €
3. Corinna Lattenstein	36	40,00 €

Die nächste öffentliche Auslosung findet am Mittwoch, den 14.6.2023, um 18:00 Uhr auf dem Sportplatz statt.

Ermittelt werden die Gewinner für die Monate Juni, Juli, August.

Volker Froberg

Frische Backwaren aus Meisterhand



# Waldkiek

**Mein Dorfbäcker**



**WIR HABEN  
BETRIEBSFERIEN**

von Montag, den 05.06. bis 19.06.23.

Ab Dienstag,  
den 20.06. sind wieder für Sie da.